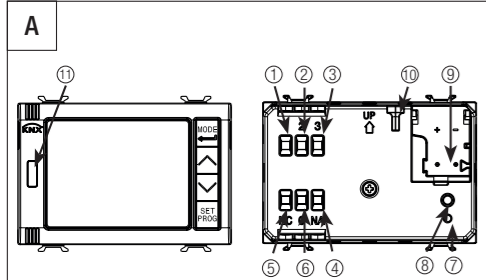


الثرموستات الموقوت / المبرمج T+H KNX - تركيب متحاذٍ  
Zaman ayarlı termostat / Programlayıcı T+H KNX - sıva altı montaj tipi

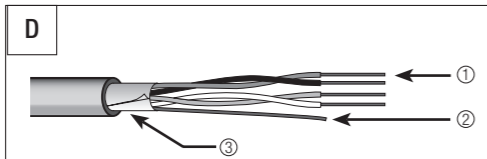
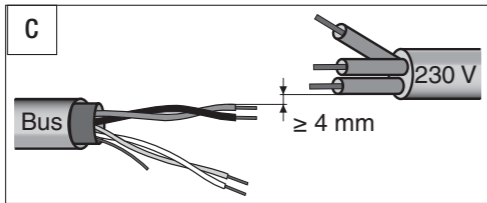
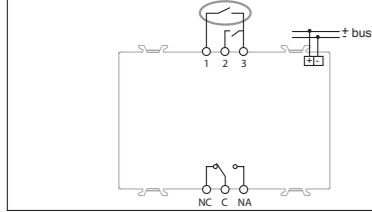
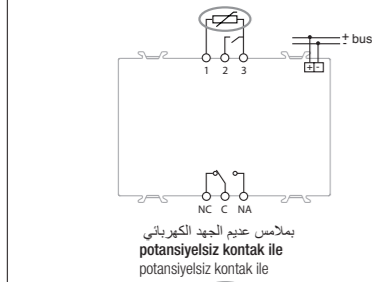


GW 10 794H - GW 12 794H - GW 13 794H  
GW 14 794H - GW 15 794H

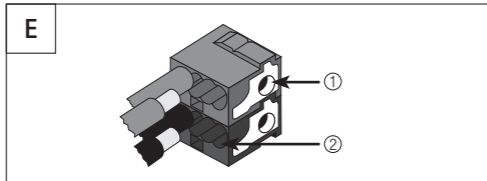


- 1 إدخال المستشعر الخارجي لمس درجة الحرارة  
Harici sıcaklık probu sensörü için giriş
- 2 إدخال إصقاعي للملامس منعدم الجهد  
Potansiyelsiz kontak için yardımcı giriş
- 3 مشترك للدماخل  
Girişler için ortak
- 4 خرج NO  
NA Çıkış
- 5 خرج NC  
NK Çıkış
- 6 مشترك للمخار  
Çıkışlar için ortak
- 7 لمبة بيان البرمجة  
Programlama LED'i
- 8 مفتاح البرمجة  
Programlama tuşu
- 9 طرف ناقل البيانات  
Veriyolu terminali
- 10 برغي تثبيت  
Sabitleme vidası
- 11 مستشعر الكثافة الضوئية  
Işık yoğunluğu sensörü

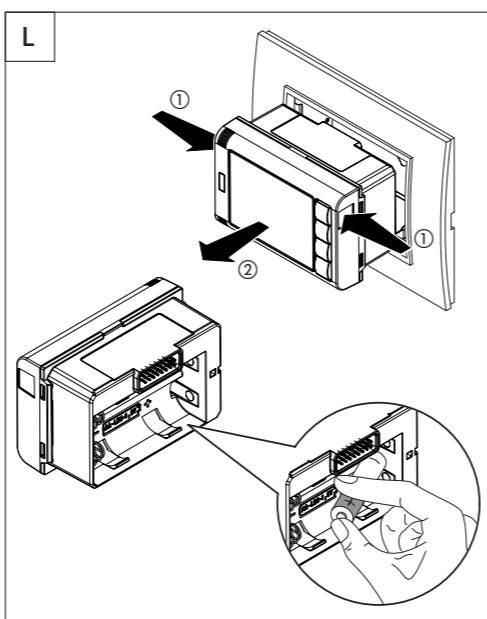
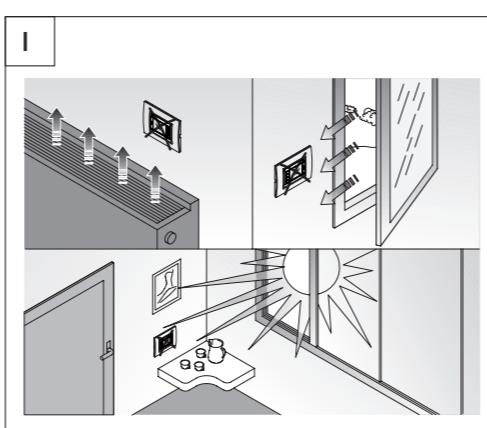
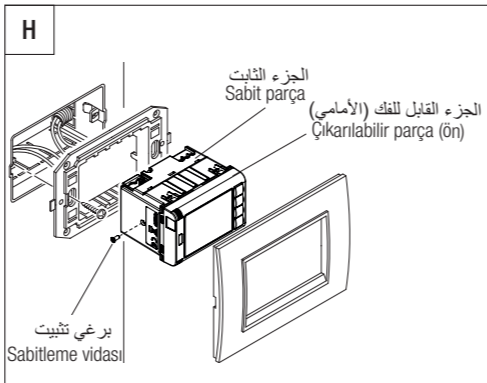
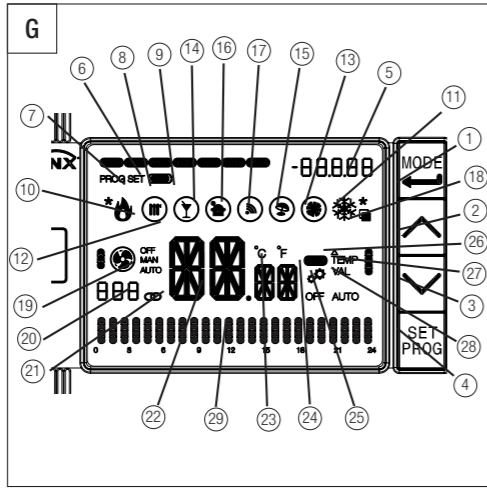
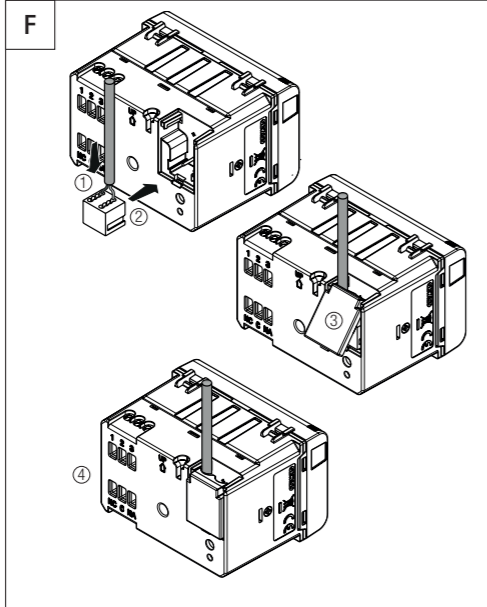
بمستشعر مجس درجة حرارة خارجي  
harici sıcaklık probu sensörü ile  
harici sıcaklık probu sensörü ile



- 1 كابل ناقل البيانات  
Veriyolu kablosu
- 2 موصل الاستمرارية الكهربية  
Elektriksel süreklilik ilekeni
- 3 الطبقة الواقية  
Blendaj



- 1 توصيل جهاز ناقل البيانات  
Veriyolu cihazı bağlantısı
- 2 توصيل جهاز ناقل البيانات  
Veriyolu cihazı bağlantısı



## تعليمات المستخدم

الاداء عند انقطاع واستعادة مصدر الإمداد بالطاقة لنقل البيانات  
في حالة إختراق الكهرباء بنقل البيانات، فإن ينفذ الجهاز أي إجراء. عند استئناف مصدر الإمداد بالطاقة، سيتم الترموستات الموتوت بإعادة تفعيل الأوضاع التي كانت موجودة قبل انقطاع التيار الكهربائي.  
يشتمل الترموستات الموقوت على بطارية صادة، لذلك يتم الحفاظ على التاريخ والوقت حتى في حالة انقطاع الجهد الكهربائي لنقل البيانات (العمر الافتراضي للبطارية > سنتان). إذا كان الجزء الأمامي متصل بالجزء الثابت، فقد يظل ملامس المرحل مفتوحًا بعد حدوث انقطاع التيار الكهربائي وإعادة الضبط للتحقق لمصدر الإمداد بالطاقة لنقل البيانات، ومن ناحية أخرى، إذا كان الجزء الأمامي منفصلاً عن الجزء الثابت، فيسبب المرحل في الحالة التي كان عليها قبل فكه.  
الصيانة  
لا يحتاج الجهاز إلى أية إجراءات صيانة. استخدم قطعة قماش جافة إذا لزم التنظيف. إعداد البارامت  
تم توضيح المعلومات التفصيلية حول كيفية ضبط بارامترات الترموستات الموقوت في دليل البرمجة (www.gewiss.com).

## البرمجة باستخدام ETS

يجب تهيئة الجهاز من خلال برنامج ETS. تم توضيح المعلومات التفصيلية حول بارامترات التهيئة والقيم الخاصة بها في الدليل الفني (www.gewiss.com).

## المواصفات الفنية

الاتصال  
مصدر التيار  
استهلاك التيار  
بواسطة ناقل البيانات  
كابل ناقل البيانات  
عناصر التحكم  
المخرجات  
أقصى تحويل للتيار  
أقصى قدرة  
تنوع الحمل  
الاتصال  
مصدر التيار  
استهلاك التيار  
بواسطة ناقل البيانات  
كابل ناقل البيانات  
عناصر التحكم  
المخرجات  
أقصى تحويل للتيار  
أقصى قدرة  
تنوع الحمل

## التوصيلات الكهربية

الشكل B يوضح مخطط التوصيلات الكهربية.  
1. قم بتوصيل السلك الأحمر لكابل ناقل البيانات في الشبك الأحمر (+) لطرف التوصيل، والسلك الأسود في الشبك الأسود (-). ويمكن توصيل ما يصل إلى 4 خطوط لنقل البيانات بطرف ناقل البيانات (الأسلاك من نفس اللون في نفس الموصل) (الشكل E).  
2. اعزل الطبقة الواقية وموصل الاستمرارية الكهربية والأسلاك البيضاء والصفراء الأخرى لكابل ناقل البيانات (في حالة استخدام كابل ناقل بيانات ذي 4 موصلات)، التي ليس هناك حاجة لها (الشكل D).  
3. أدخل مشبك ناقل البيانات في سنون الجهاز. يتم تحديد اتجاه التوصيل الصحيح بواسطة قضبان التثبيت. اعزل طرف توصيل ناقل البيانات بالغطاء الخاص، الذي يجب تثبيته في الجهاز. يضمن الغطاء أدنى مسافة للزحل وهي 4 مم بين كابلات الطاقة وكابلات ناقل البيانات (الشكل F).  
4. قم بتوصيل أي مداخل وملامس الخرج بالأطراف الملونة الموجودة بظهر الترموستات الموقوت (الشكل A).

## تعليمات التركيب

قبل المتابعة، تأكد من قيامك بتركيب التثبيت الذي يربط الجزء الأمامي والجزء الثابت معًا (الشكل L).  
للوصول إلى حيز بطارية الترموستات الموقوت، أفصل الجزء القابل للتحرك من الجزء الثابت من خلال جنبه في اتجاهه.  
أدخل البطاريتين 1.5 قط (من النوع AA)، مع وضع البطارية الأقرب للموصل أولاً مع مراعاة القطبية الموضحة (عند فتح البطاريات، قم بإجراء هذه الخطوات بترتيب عكسي). عندما تنتهي، قم بإعادة توصيل الجزء الأمامي بالجزء الثابت.  
تنبيه: - قم بتغيير جميع البطاريات في نفس الوقت.  
- لا تستخدم بطارية قديمة مع بطارية جديدة.  
- استخدم البطاريات من نفس النوع (لا تخلط بين البطاريات القلوية مع بطاريات الكربون والزنك).  
- لا يتم بإبقاء البطاريات القديمة في النار.  
بيئة الاستخدام  
درجة حرارة التشغيل  
درجة حرارة التخزين  
الرطوبة النسبية  
توصيل ناقل البيانات  
التوصيلات الكهربية  
درجة الحماية  
المقاس  
المراجع القياسية  
الاعتمادات

## تعليمات التركيب

منع التجمد / الحماية من درجات الحرارة المرتفعة (OFF) "إيقاف" أو (AUTO) "تلقائي"  
في حالة وميض القطاعات: يتم فرض نقطة الضبط مؤقتًا  
وضع الموقت الساعي  
- قيمة متفجرة 1 للوضع الساعي  
- قيمة متفجرة 2 للوضع الساعي  
- قيمة متفجرة 3 للوضع الساعي  
- قيمة متفجرة 4 للوضع الساعي  
عرض البرنامج الساعي

## تعليمات التركيب

تنبيه: يجب أن يتم تركيب الجهاز بمعرفة فنيين مؤهلين فقط، بحيث تتم مراعاة اللوائح الحالية والإرشادات الخاصة بتجهيزات KNX.  
التثبيت  
التوصيلات الكهربية  
مصدر التيار  
استهلاك التيار  
بواسطة ناقل البيانات  
كابل ناقل البيانات  
عناصر التحكم  
المخرجات  
أقصى تحويل للتيار  
أقصى قدرة  
تنوع الحمل

## تنبيه

يجب ألا يتجاوز طول خط ناقل البيانات بين الترموستات الموقوت وأبعد جهاز KNX 350 مترًا.  
يجب ألا يتجاوز طول خط ناقل البيانات بين الترموستات الموقوت وأبعد جهاز KNX 700 مترًا.  
لتجنب الإشارات غير المرغوب فيها والفولتيات الزائدة، لا تستخدم الدوائر الحلقية.  
4. حافظ على مسافة لا تقل عن 4 مم بين الكابلات المعزولة فربدا لخط ناقل البيانات وتلك الخاصة بخيط الكهرباء (الشكل C).  
5. تجنب إتلاف موصل الاستمرارية الكهربية للغلاف الواقي (الشكل D).  
تنبيه: يجب ألا يحدث تلامس بين كابلات إشارة ناقل البيانات غير المستخدمة وموصل الاستمرارية الكهربية، وبين العناصر التي يسري بها تيار أو موصل التأسيس

## التوصيلات الكهربية

الشكل B يوضح مخطط التوصيلات الكهربية.  
1. قم بتوصيل السلك الأحمر لكابل ناقل البيانات في الشبك الأحمر (+) لطرف التوصيل، والسلك الأسود في الشبك الأسود (-). ويمكن توصيل ما يصل إلى 4 خطوط لنقل البيانات بطرف ناقل البيانات (الأسلاك من نفس اللون في نفس الموصل) (الشكل E).  
2. اعزل الطبقة الواقية وموصل الاستمرارية الكهربية والأسلاك البيضاء والصفراء الأخرى لكابل ناقل البيانات (في حالة استخدام كابل ناقل بيانات ذي 4 موصلات)، التي ليس هناك حاجة لها (الشكل D).  
3. أدخل مشبك ناقل البيانات في سنون الجهاز. يتم تحديد اتجاه التوصيل الصحيح بواسطة قضبان التثبيت. اعزل طرف توصيل ناقل البيانات بالغطاء الخاص، الذي يجب تثبيته في الجهاز. يضمن الغطاء أدنى مسافة للزحل وهي 4 مم بين كابلات الطاقة وكابلات ناقل البيانات (الشكل F).  
4. قم بتوصيل أي مداخل وملامس الخرج بالأطراف الملونة الموجودة بظهر الترموستات الموقوت (الشكل A).

## العربية


لا يمكن ضمان سلامة الجهاز إلا في حالة الالتزام بتعليمات السلامة والاستخدام، ولذا احتفظ بها في المتناول. واحرص على تسليم هذه التعليمات إلى فني التركيب والمستخدم النهائي.  
يجب استخدام هذا المنتج للفرض المخصص من أجله فقط. استخدام الجهاز لأغراض أخرى يعد مخالفاً وأمر يمثل خطراً. وإذا راودك الشك، فاقطع بخدمه الدعم الفني لشركة GEWISS SAT.  
تجنب إدخال تعديلات على المنتج. إدخال أي تعديلات على المنتج يؤدي إلى إلغاء الضمان فضلاً عن الأخطار المحتملة.  
ولا تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية حيال أية أضرار ناجمة عن استخدام المنتج بشكل غير سليم أو بطريقة خاطئة أو عند العبث به.  
نقطة التواصل المشار إليها لأغراض تنفيذ توجيهات ولوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها:

## GEWISS

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italia  
+39 035 946 111 هاتف: qualitymarks@gewiss.com

## شرح الأوامر

- 1 الأزرار الاضغاطية للأوامر
- 2 اختيار وضع التشغيل / التأكيد
- 3 ضبط درجة الحرارة (+) / عرض الصفحات
- 4 ضبط درجة الحرارة (-) / عرض الصفحات
- 5 ضبط البارامت / أوضاع البرنامج
- 6 الوقت / القيمة المتفجرة للوضع الساعي / القيمة المعروضة على صفحة الرطوبة
- 7 HA = الرطوبة النسبية، HA = الرطوبة النوعية، tr = درجة حرارة نقطة التكاثف
- 8 وضع البرمجة
- 9 قائمة الإعدادات
- 10 مستوى شحن البطارية
- 11 تفعيل التفتحة - المرحلة الأولى (شعلة) أو المرحلة الثانية (شعلة+نجمة)
- 12 في حالة وميض الوضع: إنداز استقبال مسام الملف الزرني للشفعة غير متوفر/غير صحيح
- 13 في حالة وميض علامة النجمة: إنداز استقبال مسام الملف الزرني للشفعة غير متوفر/غير صحيح (المرحلة الثانية)
- 14 في صفحة الرطوبة: تشير علامة النجمة إلى بيئة مرحة
- 15 في حالة وميض ندفة الثلج: إنداز استقبال مسام الملف الزرني للثريد غير متوفر/غير صحيح (المرحلة الأولى)
- 16 في حالة وميض علامة النجمة: إنداز استقبال مسام الملف الزرني للثريد غير متوفر/غير صحيح (المرحلة الثانية)
- 17 نوع التشغيل: التفتحة (الشتاء)
- 18 في حالة وميض: إنداز درجة حرارة الأرض قيد التشغيل
- 19 نوع التشغيل: الثريد (الصيف)
- 20 وظيفة الحظة
- 21 وظيفة العطلة
- 22 برنامج يوم الراحة
- 23 إتاحة أوامر التحكم عند بُعد
- 24 في حالة وميض: التشغيل على أساس أمر تحكم عن بُعد
- 25 حدد صفحة الشاشة لعرضها
- 26 وضع تشغيل ملف المرحلة
- 27 - السرعة إيقاف
- 28 - السرعة 1 (تلقائية / يدوية)
- 29 - السرعة 2 (تلقائية / يدوية)
- 30 - السرعة 3 (تلقائية / يدوية)
- 31 في حالة وميض المرحلة: إنداز استقبال سرعة ملف المرحلة غير متوفر/غير صحيح
- 32 في حالة وميض القطاعات: السرعة المضبوطة (يدويًا أو بواسطة الخوارزمي) قيد انتظار التفعيل
- 33 الوضع الساعي معروض (الموقت الساعي فقط)
- 34 الترموستات الموقوت في الوضع "الرئيسي"
- 35 درجة الحرارة المقاسة / الوقت / قيمة الرطوبة النسبية المقاسة / قيمة الرطوبة النوعية / قيمة درجة حرارة نقطة التكاثف
- 36 في حالة وميض: الفرض اليدوي لنقطة الضبط أو نهاية وقت مراقبة مجس الرطوبة
- 37 وحدة قياس درجة الحرارة
- 38 الإشارة لحالة الدخل الإضافي (I = الملامس مغلق، O = الملامس مفتوح)
- 39 وظيفة التعرف الذاتي على التدرج الحراري
- 40 جهاز التيار المتبقي الحراري
- 41 وضع الترموستات الموقوت
- 42 - الاقتصادي (في وضع التفتحة) - الراحة (في وضع الثريد)
- 43 - الراحة المسبقة (في وضع التفتحة ووضع الثريد)
- 44 - الراحة (في وضع التفتحة) - الاقتصادي (في وضع الثريد)
- 45 TAMP
- 46 TAMP
- 47 TAMP

TÜRKÇE
<p>- Cihaz güvenliği yalnızca güvenlik ve kullanım talimatlarına uyulduğunda garanti edilir; bu nedenle, bunları el altında bulundurun. Bu talimatların montör ve son kullanıcı tarafından alındığından emin olunuz.</p> <p>- Bu ürün yalnızca tasarlandığı amaç için kullanılmalıdır. Diğer her türlü kullanım uygunsuz ve/veya tehlikeli kullanım olarak kabul edilmelidir. Şüphce edilmesi durumunda, GEWISS SAT Teknik Destek Servisi ile irtibat kurunuz.</p> <p>- Üründe değişiklikler yapılmamalıdır. Yapılacak herhangi bir değişiklik ürün garantisini iptaline yol açacak olup, ürünü tehlikeli bir hale getirebilir.</p> <p>- İmalatçı, ürünün uygunsuz ya da yanlış kullanımına veya kurcalanmasından kaynaklanacak hiçbir hasardan sorumlu tutulamaz.</p> <p>- Geçerli AB yönergelerinin ve yönetmeliklerinin yerine getirilmesi amacıyla belirtilen tibata noktası:</p>
GEWISS
<p><b>GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - İtalya</b>  <b>Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com</b></p>
<p> Ekipman ya da ambalaj üzerinde çarpı bulunan çöp kovası sembolü var ise, bu sembol ürünün çalışma süresi bitiminde diğer genel atıklar arasında dahil edilmemesi gerektiği anlamına gelmektedir. Kullanıcı eskiyen ürünü bir atık ayrıştırma merkezine götürmeli ya da yeni bir ürün alırken satıcısına lade etmelidir. Bertaraf edilecek ürünler, boyutlarının 25 cm'den az olması halinde (yeni ürün satın alma zorunluluğu olmaksızın) en az 400 m<sup>2</sup>'lik bir satış alanına sahip satıcılara ücretsiz olarak teslim edilebilmektedir. Kullanılan cihazın çevre dostu bir şekilde bertaraf edilmesine yönelik etkin bir ayrıştırılmış atık toplama uygulaması ya da cihazın geri dönüştürülmesi, insanlar ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkileri gidermeye yardımcı olmakta ve inşaat malzemelerinin yeniden kullanılmasını ve/veya geri dönüştürülmesini teşvik etmektedir. GEWISS, elektrikli ve elektronik ekipmanların doğru bir şekilde kurtarılması ve yeniden kullanımı veya geri dönüştürülmesine yardımcı olan çalışmalarla etkin olarak yer almaktadır.</p>
PAKET İÇERİĞİ
<p>1 ad. KNX zaman ayarlı termostat - siva altına monte edilen tipte  1 ad. VERİYOLU terminali  1 ad. Kapak  1 ad. Montaj kılavuzu</p>
KISA ÖZET

Nem yönetimi işlevine sahip KNX sıva altı zaman ayarlı termostat, bir nemlendirme/nem alma sistemini bir sıcaklık ayarlama sistemi ile birlikte otomatik olarak yönetmek (haftalık olarak) veya sıcaklık ayarlama sistemi ve nem oluşumunun nedenleri ile ilgili işlem yapmak için kullanılır. Sıcaklık ve nem, bir KNX VERİYOLU üzerinde (fanlı ısıtıcı üniteleri de dahil olmak üzere) ısıtma veya soğutma elemanlarını ve nemlendirme/nem alma elemanlarını kontrol eden KNX aktüatörlerine kumanda ederek ayarlanır.

Zaman ayarlı termostat, sıcaklık ayar sistemini (veya sistemin belirli bölümlerini) bağımsız olarak yönetmek için "otonom" kontrol modunda çalışabilir; KNX sıva altı termostatlar ile birleştirildiğinde ise, çok alanlı sıcaklık ayar sistemleri oluşturmak için "Ana Cihaz" kontrol modunda çalışabilir. Saatlik profiller, haftalık olarak tanımlanır. Haftanın her günü için, 15 dakikalık bir çözünürlükle ve günlük değişikliklerle ilgili herhangi bir sınırlama olmaksızın, bağımsız bir saatlik profil programlanabilir. Bir KNX sıva altı sıcaklık ayarlama probunun HVAC veya Ayar Noktası modunu kontrol etmek için bir saatlik profil yapılandırılırsa, profil parametreleri görüntülenebilir. Zaman ayarlı termostat tarafından kullanılan Ayar Noktası değerleri, ETS aracılığıyla yapılandırılan değerlerdir ve yerel olarak ve VERİYOLU aracılığıyla değiştirilebilirler (eğer bu seçenekler ETS yapılandırması sırasında etkinleştirilmişse).

Zaman ayarlı termostat, şunları sunar:

- 2 tip çalışma: bağımsız kontrol algoritmaları ile ısıtma ve soğutma;
- 5 çalışma modu: KAPALI (antifriz / yüksek sıcaklık koruması), Ekonomi, Ön Konfor, Konfor ve Otomatik;
- 4 ısıtma ayar sıcaklığı (Teconomy, Tpre-comfort, Tcomfort, Tantigelo (Tantifriz));
- 4 soğutma ayar sıcaklığı (Teconomy, Tpre-comfort, Tcomfort, Tprotezione\_alte\_temperature (Thigh\_temperature\_protection));
- 2 kontrol modu: Ana Cihaz (Bağımlı cihazlarla birleştirilmişse) veya otonom;
- 2 kontrol kademesi: tek kademeli (tek geçiş kumandası ile) veya çift kademeli (çift geçiş kumandası ile, yüksek termal atalet derecesine sahip sistemler için);
- 2 yollu veya 4 yollu sistem kontrol algoritmaları (birinci kademe): 2 nokta (AÇMA/KAPATMA kumandası veya %0/%100), oransal PI (PWM tipi kontrol veya sürekli), fanlı ısıtıcı (maks. 3 hız);
- kontrol algoritmaları (ikinci kademe): 2 nokta (AÇMA/KAPATMA VEYA %0 / %100);
- Zaman ayarlı termostat veya diğer KNX kumanda cihazları tarafından kullanılabilen, NA/NK kontaklı 1 röle çıkışı;
- Potansiyelsiz kontak için 1 giriş (örn. bir pencere kontağı veya VERİYOLLUNDA kumanda işlevi ile bir genel giriş olarak);
- bir NTC harici sıcaklık sensörü için yapılandırılabilen 1 giriş (örn. döşeme altı ısıtma için koruma sensörü) veya alternatif olarak, potansiyelsiz kontak.

Zaman ayarlı termostat VERİYOLU hattından enerjilendirilir ve RGB arka aydınlatmalı bir LCD ekran, bir ön ışık yoğunluğu sensörü (otomatik ekran aydınlatma ayarı için), 4 kumanda basma düğmesi ve ortam sıcaklığını algılamak için yerleşik bir sensör ile donatılmıştır (bu sensörün değeri, ETS yapılandırmasına bağlı olarak, parametrelendirilebilen aralıklarla veya bir sıcaklık değişimi sonrasında VERİYOLU üzerinde gönderilir). Alkalin piller (AA, ürünle birlikte verilmez) için bir yuva da bulunmaktadır; böylece, VERİYOLU geriliminin düşmesi durumunda tarih ve saat korunur. Zaman ayarlı termostatın kendi nem sensörü yoktur, bu nedenle bağlı nem değeri harici bir KNX sensörü tarafından sağlanmalıdır.

Cihaz, aşağıdaki işlevleri gerçekleştirmek için ETS yazılımıyla yapılandırılır

**Sıcaklık kontrolü**

- 2 noktada, AÇMA/KAPATMA kumandaları veya %0/%100 kumandaları ile;
- bütünleşik oransal kontrol, PWM kumandaları veya sürekli ayarlama ile (%0 - %100).

**Fanlı ısıtıcının yönetimi**

- fanlı ısıtıcı hizının kontrolü, AÇMA/KAPATMA seçim kumandaları veya sürekli ayarlama (%0 - %100) ile;
- 2 yönlü veya 4 yönlü sistemlerin yönetimi, AÇMA/KAPATMA kumandaları veya %0 / %100 kumandaları ile.

**Çalışma modu ayarı**

- VERİYOLUNDAN, farklı 1 bit öğeler ile (KAPALI, EKONOMİ, ÖN KONFOR, KONFOR);
- VERİYOLUNDAN, 1 baytlık bir öğe ile:

**Sıcaklık ölçümü**

- yerleşik bir sensör ile;
- kombine yerleşik sensör / KNX sıcaklık ayarlama probu / ilgili ağırlık tanımı ile ilgili sıcaklık sensörü;
- çift sıcaklığının hesaplanması;
- eşik aşılıldığında ve değere geri döndüldüğünde gönderilen VERİYOLU kumandalarıyla birlikte, çift noktası sıcaklığıyla ilişkili 1 eşişin ayarlanması.

**Bağlı nem ölçümü**

- harici bir KNX sensöründen alınan bağlı nem ölçümü;
- zaman ayarlı termostatın monte edildiği noktadaki bağlı nem tahmini;
- eşik aşılıldığında ve değere geri döndüldüğünde gönderilen VERİYOLU kumandaları ile birlikte, 5 adede kadar bağlı nem eşiği ayarı:
  - Nemlendirme/nem alma sistemi üzerinde işlem yapmak için 1 bit, 2 bit, 1 bayt kumandaları;
  - geri bildirim üzerine, ısıtma/soğutma sisteminde işlem yapmak için HVAC modu kumandaları;
  - geri bildirim üzerine, ısıtma/soğutma sistemi üzerinde işlem yapmak için ayar noktası değerleri;

- özlü nem hesaplaması;
- termal iyilik durumunun gösterimi.

**Döşeme altı probu**

- zemin sıcaklık alarmı için eşik değeri ayarı.

**Belirli alanlar için sıcaklık kontrolü**

"Ana Cihaz" kontrol modunda:

- çalışma modunun Bağımlı termostatlara iletilmesi ile;
- Ayar Noktasının Bağımlı cihazlara iletilmesi ile;
- "Otonom" kontrol modunda:
- çalışma modu ve ayar noktalarının yerel seçimi ile.

**Sahneler**

- 8 sahnenin hafızaya alınması ve etkinleştirilmesi (değer 0..63).

**Saatlik profiller**








- 7 günlük bir program ve her gün için bağımsız olarak yapılandırılabilen saatlik profiller ile haftalık olarak programlama;
- zaman ayarlı termostat olarak kullanıldığında 2 adet, zamanlayıcı olarak kullanıldığında ise 10 adet profil ile, 12 adede kadar saatlik profil ayarlama imkanı; profiller, sıcaklık ayarına veya başka bir iletişim nesnesine bağlanabilir;
- 4 ad. günlük geçiş sınırı ile, doğrudan ETS üzerinden saatlik profilleri önceden ayarlama imkanı; profiller, sıcaklık ayarına veya başka bir iletişim nesnesine bağlanabilir.

**Diğer işlevler**

- VERİYOLUNDAN Ayar noktasının belirlenmesi (KAPALI, EKONOMİ, ÖN KONFOR, KONFOR);
- VERİYOLUNDAN çalışma tipinin (ısıtma / soğutma) ayarlanması;
- durum bilgisinin (mod, tip), ölçülen sıcaklığın, mevcut Ayar Noktasının VERİYOLU üzerinden iletimi;
- VERİYOLUNDAN tarih ve saatin ayarlanması;
- VERİYOLUNDAN tarih ve saatin iletilmesi;
- kumanda edilen aktüatörden gelen durum bilgisinin yönetimi;
- zaman ayarlı termostata geçici olarak kapatmak için durum bildiriminin yönetimi;
- konum geçişi yönetimi için yardımcı giriş, kısa/uzun süreli çalışma, tek basma düğme ile dimmer işlevi, tek basma düğme ile panjur işlevi, sahneler ve pencere kontağı;
- ısıtma/soğutma için zaman ayarlı termostat solenoid valfini kontrol etmek amacıyla veya AÇMA/KAPAMA kumandalarını, zamanlı kumandaları, öncelikli kumandalarını ve sahne yönetimini yürütmek için genel bir çıkışı olarak kullanılan yardımcı çıkışı;
- ekran parametrelerinin yönetimi.

KUMANDALARIN KONUMU
---------------------

Zaman ayarlı termostat, arkadan aydınlatmalı bir LCD ekran ve her zaman erişilebilen dört kumanda basma düğmesiyle donatılmıştır. (Şekil G).

KUMANDALARIN AÇIKLAMASI	
<b>KUMANDA BASMA DÜĞMELERİ</b>	<b>Sembol</b>
① Çalıştırma modunu seçin / Onaylayın	
② Sıcaklığı ayartayım (+) / Sayfaları görüntüleyin	
③ Sıcaklığı ayartayım (-) / Sayfaları görüntüleyin	
④ Parametreleri / Program profillerini ayartayın	
<b>EKRANDAKİ BİLGİLER</b>	
⑤ Zaman / Saatlik profilin değişken değeri / Nem sayfasında gösterilen değer (Hr = bağlı nem; HA = özgül nem; tr = çift noktası sıcaklığı)	<b>-BBBB</b>
⑥ Haftanın günü	
⑦ Programlama modu	<b>PROG</b>
⑧ Ayartar menüsü	<b>SET</b>
⑨ Pili şarj seviyesi profili yapıp sönüyorsa: cihaz yalnızca pillerle çalışıyor (VERİYOLU yok)	
⑩ ısıtma etkinleştirilmesi - 1. kademe (alev) veya 2. kademe (alev+yıldız)	<b></b>
alev yapıp sönüyorsa: ısıtma solenoid valfi (1. kademe) alarmı yok/hatalı alınıyor	
yıldız işaretli yapıp sönerse: ısıtma solenoid valfi (2. kademe) alarmı yok/hatalı alınıyor	

- ⑪ Soğutma etkinleştirilmesi - 1. kademe (kar tanesi) veya 2. kademe (kar tanesi+yıldız işaretli). Nem sayfasında, yıldız işareti, rahat bir ortamı belirtir kar tanesi yapıp sönüyorsa: soğutma solenoid valfi (1. kademe) alarmı yok/hatalı alınıyor

- ⑫ Çalıştırma tipi: ısıtma (kış) yapıp sönüyorsa: zemin sıcaklık alarmı devam ediyor

- ⑬ Çalıştırma tipi: soğutma (yaz)

- ⑭ Parti işlevi







- ⑮ Tatil işlevi

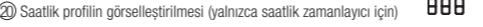


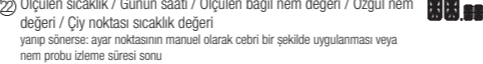

- ⑯ İş günü harici program






- ⑰ Uzaktan kumandaları etkinleştir yapıp sönerse: bir uzaktan kumandaya göre çalışma






- ⑱ Gösterilecek görüntüleme sayfasını seçin






- ⑲ Fanlı ısıtıcı çalışma modu

	
- hız KAPALI	
	
- hız 2 (otomatik / manuel)	
	
- hız 3 (otomatik / manuel) fan yapıp sönüyorsa: fanlı ısıtıcı haz alarmı yok/hatalı alınıyor	
segmentler yapıp sönüyorsa: almakla olarak veya algoritma tarafından ayarlanan hızın etkinleştirilmesi bekleniyor	

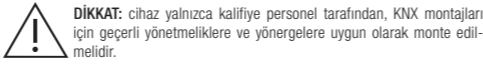
	
⑳ "Ana Cihaz" modunda zaman ayarlı termostat	
	

	
㉑ Yardımcı giriş durumunun gösterimi (I = kontak kapalı, O = kontak açık)	
㉒ Termal gradyan otomatik öğrenme işlevi	
㉓ Termal artık akım cihazı	

㉔ Zaman ayarlı termostat modu	
- Ekonomi (ısıtma modunda) - Konfor (soğutma modunda)	
- Ön konfor (ısıtma ve soğutma modunda)	
- Konfor (ısıtma modunda) - Ekonomi (soğutma modunda)	
- Antifriz / Yüksek sıcaklık koruması (KAPALI) veya Otomatik (OTOMATİK) segmentler yapıp sönüyorsa: ayar noktası geçici bir şekilde cebri olarak uyarılır	

㉕ Saatlik zamanlayıcı modu	
- Saatlik profilin değişken değeri 1	
- Saatlik profilin değişken değeri 2	
- Saatlik profilin değişken değeri 3	
- Saatlik profilin değişken değeri 4	

㉖ Saatlik programın görselleştirilmesi	
--	---

MONTAJ TALİMATLARI


**MONTAJ**

Zaman ayarlı termostat iki bölümden oluşur: çıkarılabilir bir ön parça ve Chorus çerçevesine bağlanması gereken sabit bir parça.

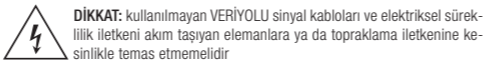
Ön kısmın sabit kısımdan ayrılmasını önlemek istediğiniz tüm uygulamalarda (örneğin ofisler, otel odaları vb.), verilen vidayı kullanarak iki bölümü birbirine sabitleyin. (Şekil H)

**DOĞRU KONUMLANDIRMA**

Kontrol edilen ortam sıcaklığını doğru bir şekilde ölçmek için, zaman ayarlı termostat oyuklara, kaplıları veya pencerelerin yanına ya da radyatörlerin veya klima ünitelerinin bitişğine monte edilmemeli ve ceryan veya doğrudan güneş ışığı hattında olmamalıdır. (Şekil I)

**KNX'İN MONTAJI İÇİN ÖNERİLER**

- Zaman ayarlı termostat ve güç beslemesi arasındaki VERİYOLU hattının uzunluğu 350 metreyi geçmemelidir.
- Zaman ayarlı termostat ve kumanda edilecek en uzaktaki KNX cihazı arasındaki VERİYOLU hattının uzunluğu 700 metreyi geçmemelidir.
- İstenmeyen sinyallerden ve aşırı gerilimlerden kaçınmak için halka devreler kullanmayın.
- VERİYOLU hattının ayrı yalıtılmış kabloları ile elektrik hattının kabloları arasında en az 4 mm mesafe bırakın (Şekil C).
- Blendajın elektrikslel süreklilik iletkenine zarar vermeyin (Şekil D).


---

**ELEKTRİK BAĞLANTILARI**

Şekil B, elektrik bağlantılarının bir şemasını gösterir.

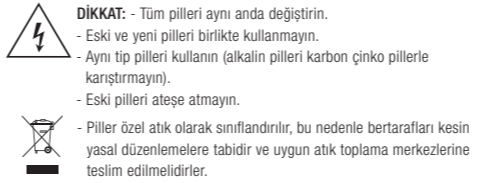
- VERİYOLU kablosunun kırmızı telini terminalin kırmızı kelepçesine (+) ve siyah telini siyah kelepçeye (-) bağlayın. VERİYOLU terminaline 4 adede kadar VERİYOLU hattı bağlanabilir (aynı terminaldeki aynı renkli teller) (Şekil E).
- Blendajı, elektrikslel süreklilik iletkenini ve 4 iletkenli VERİYOLU kablosu kullanılıyorsa) VERİYOLU kablosunun gerekli olmayan diğer beyaz ve sarı kablolarını yalıtın (Şekil D).
- VERİYOLU kelepçesini cihazın pimlerine yerleştirin. Doğru bağlantı yönü sabitleme rayları ile belirlenir. VERİYOLU terminalini, cihaza sabitlemesi gereken özel kapakla birlikte yalıtın. Kapak; güç kabloları ve VERİYOLU kabloları arasında minimum 4 mm'lik bir ayırma mesafesi garantii eder (Şekil F).
- Herhangi bir giriş ve çıkış kontağını, zaman ayarlı termostatın arkasındaki vidalı terminallere bağlayın (Şekil A).

**PİLLERİN TAKILMASI/DEĞİŞTİRİLMESİ**

Devam etmeden önce, ön ve sabit parçayı bir arada tutan sabitleme vidasını söktüğünüzden emin olun. (Şekil L)

Zaman ayarlı termostat pili bölmesine erişmek için, ön tarafı kendinize doğru çekerek, çıkarılabilir kısmı sabit kısımdan ayırın.

İki adet 1,5 V (AA tipi) pili, önce konektöre en yakın olan yerleştirilecek şekilde ve gösterilen kutupsallığa dikkat ederek takın (pilleri çıkarırken, bu adımları ters sırayla izleyin). İşlemi tamamladığınızda, ön kısmı sabit parçaya yeniden takın.


---

KULLANICI TALİMATLARI
-----------------------

**VERİYOLU GÜÇ BESLEMESİNİN ARIZALANMASI VE SIFIRLANMASI DURUMUNDAKİ DAVRANIŞ**

VERİYOLUNDA güç arzansı yaşanırsa cihaz hiçbir işlem yapmayacaktır. Güç besleme tekrar sağlandığında, zaman ayarlı termostat, güç arzansı öncesinde mevcut olan koşulları yeniden etkinleştirecektir.

Zaman ayarlı termostatın bir tampon pili vardır, bu nedenle bir VERİYOLU gerilimi arzansı olsa bile tarih ve saat korunur (pil ömrü > 2 yıldır). Ön taraf sabit parçaya bağlıysa, güç düşüşünden ve ardından VERİYOLU güç beslemesinin sıfırlanmasından sonra röle kontağı açık kalacaktır; öte yandan, ön kısım sabit kısımdan ayrılmışsa, röle, çıkarılmadan önceki durumunda kalacaktır.

**BAKIM**

Cihaz herhangi bir bakım gerektirmez. Temizlik gerekiyorsa kuru bir bez kullanın.

**PARAMETRE AYARI**

Zaman ayarlı termostat parametrelerinin nasıl ayarlanacağı hakkında ayrıntılı bilgi, Programlama Kılavuzunda (www.gewiss.com) verilmiştir.

ETS İLE PROGRAMLAMA
---------------------

Cihaz, ETS yazılımı ile yapılandırılmaldır. Yapılandırma parametreleri ve değerleri hakkında ayrıntılı bilgi, Teknik Kılavuzda (www.gewiss.com) verilmiştir.

TEKNİK VERİLER	
<b>İletişim</b>	KNX VERİYOLU
<b>Güç kaynağı</b>	KNX VERİYOLU üzerinden, 29V DC SELV + VERİYOLU gerilimi arzansı durumunda tarih ve saati korumak için 2 adet 1,5V AA alkalin pil (dahil değildir). 10 mA
<b>VERİYOLU tarafından çekilen akım</b>	KNX TP1
<b>VERİYOLU kablosu</b>	4 ad. ön düğme tuşu
<b>Kumanda elemanları</b>	Fiziksel adresi programlamak için 1 ad. minyatür düğme tuşu <p>NA/NK potansiyelsiz kontak için 1 ad. röle</p> <p>5A (cosφ=1), 250V AC</p> <p>Akkor ve halojen lambalar (230V AC): 500W</p> <p>Elektronik transformatörler tarafından kumanda edilen halojen lambalar: 100W</p> <p>Ferromanyetik transformatörler tarafından kumanda edilen halojen lambalar: 200VA</p> <p>Kompakt floresan lambalar: 3x23W</p> <p>Motorlar ve dişli motorlar: 100W</p> <p>Burada belirtmeyen tüm yükler için bir besleme rölesi kullanın</p> <p>Potansiyelsiz kontak için 1 ad. giriş (maks. kablo uzunluğu 10m)</p> <p>Harici sıcaklık sensörü için 1 ad. giriş (örn. GW 10 800) (NTC 10K)</p> <p>Arka aydınlatma ayarı için ön ışık yoğunluğu sensörüne sahip 1 ad. RGB renkli ekran</p> <p>Fiziksel adresi programlamak için 1 ad. kırmızı LED</p> <p>1 ad. dahili sensör</p> <p>ayarlama aralığı: 5°C .. +40 °C</p> <p>ölçüm aralığı: 0°C .. +60 °C</p> <p>ölçüm çözünürlüğü: 0,1°C</p> <p>ölçüm hassasiyeti: ±0,5°C, +10°C ve +30°C arasında</p> <p>T antigelo (T antifriz): +2 - +7°C</p> <p>T yüksek sıcaklık koruması: +30 - +40°C</p> <p>Diğer Ayar Noktaları: +5 - +40°C</p> <p>Kuru iç mekanlar -5 - +45°C</p> <p>-25 - +70°C</p> <p>Maks. %93 (yoğuşmaz)</p> <p>2 pimli bağlantı terminali - 0 1 mm</p> <p>Vidalı terminaler - maks. kablo kesiti 2,5 mm²</p> <p>IP20</p> <p>3 ad. Chorus modülü</p> <p>Alçak Gerilim Direktifi 2014/35/EU</p> <p>Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/EU, EN50090-2-2, EN50428</p> <p>KNX</p>
<b>Girişler</b>	
<b>Görselleştirme öğeleri</b>	
<b>Öçüm elemanları</b>	
<b>Sıcaklık ayarlama aralığı</b>	
<b>Kullanım ortamı</b>	
<b>Çalışma sıcaklığı</b>	
<b>Depolama sıcaklığı</b>	
<b>Bağlı nem</b>	
<b>VERİYOLU bağlantısı</b>	
<b>Elektrik bağlantıları</b>	
<b>Koruma derecesi</b>	
<b>Boyut</b>	
<b>Standart referanslar</b>	
<b>Onay belgeleri</b>	




- عربي اتبع التعليمات واحتفظ بها في مكان آمن لتسليمها إلى المستخدم النهائي. تجنب أي سوء استخدام أو عبث أو إجراء تعديلات. التزم بالتعليمات المسارية فيما يتعلق بالنظام AR

TR Talimatları takip edin ve son kullanıyca teslim etmek üzere güvenli bir şekilde saklayın. Herhangi bir hatalı kullanımdan, kurcalamaktan ve değişiklikler yapmaktan kaçının. Sistemlere ilişkin yürürlükteki düzenlemelere uyun

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:

Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:

GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 11-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com

 **+39 035 946 11**  
lunedì - venerdì / monday - friday

 **www.gewiss.com**

